

2025
CALENDARIO
DE LAS MAREAS
SUR DE
CALIFORNIA



WEATHER REPORTS

NOAA National Weather service VHF
Weather Radio Broadcasts every three hours.

Tune your VHF to:

Weather Station 2 (162.40 MHz) San Diego, CA
Weather Station 1 (162.55 MHz) Los Angeles, CA
Weather Station 2 (162.40 MHz) Santa Barbara, CA
Weather Station 1 (162.55 MHz) San Francisco, CA
Weather Station 1 (162.55 MHz) Newport, OR
Weather Station 1 (162.475 MHz) Salem, OR
Weather Station 1 (162.55 MHz) Portland, OR
Weather Station 1 (162.55 MHz) Seattle, WA

Coast Guard - Ch. 2670 MHz

WATER REPORTS: www.beaches911.org

Published by **TIDELINES, LLC**

Quantity Orders: call (760) 753-1747

Full Color 11"x18" Wall Calendars

Call 1-800-345-8524 \$19.95 + \$5.00 Ship

Mail Check to: Box 230431 Encinitas, CA 92023

Internet orders and info at

www.tidelines.com

To be aware of one's environment is to be aware of oneself. By living near and using the ocean we stay in touch with a pure source of life. The curving lines on these pages actually represent interaction between our moon, sun, and the planets travelling through eternal space. While the flow of the tides is endless, we spend but a few short moments of influence on this earth. For many reasons, this in our history seems most critical. We have the power to destroy or preserve our ocean environment. The responsibility of its preservation is in the hands of we who use and enjoy the ocean. These are but words while actions alone create results. There are many ways to help with preservation. Please take the time to find and use them.



Printed from wood taken
from an environmentally engineered forest

We are not responsible for typographical errors

Made in USA

2025

CALENDARIO DE LAS MAREAS DEL SUR DE CALIFORNIA PARA



TABLA DE CONTENIDOS

Instrucciones	2
Gestión de aguas negras.....	3
Servicios móviles de bote a bote	4-5
Límites legales para el vertimiento de residuos de botes.....	6-7
Áreas Marinas Protegidas.....	8-11
Mapas de puertos con servicios ambientales.....	12-30
Calendarios de mareas del Sur de California para	31-44

AVISOS IMPORTANTES: El navegante debe ser advertido de que durante las épocas en que las condiciones meteorológicas difieran de lo que se considera medio para la zona, se observarán las correspondientes diferencias entre las alturas de marea pronosticadas y las realmente observadas. Generalmente, los vientos prolongados de tierra o una presión barométrica baja pueden producir mareas más altas que las previstas, mientras que lo contrario puede dar lugar a mareas más bajas que las previstas. En épocas de mareas tormentosas o cuando son inminentes condiciones meteorológicas extremas, sería prudente que el navegante se mantuviera atentamente informado por las previsiones meteorológicas locales en lo que se refiere a los efectos sobre los niveles de las mareas.

DATUM DE ALTURA: El datum a partir del cual se registran las alturas previstas es el mismo que el utilizado para las cartas de su localidad. Para la costa del Pacífico de los EE.UU. (incluyendo Alaska y Hawaii) ese datum es Mean Lower Low Water (MLLW).

HORARIO DE VERANO EN EL PACÍFICO: Todas las tablas están corregidas para el horario de verano.

NO SE GARANTIZA, EXPRESA O IMPLÍCITAMENTE, LA EXACTITUD DE LOS DATOS CONTENIDOS EN ESTE FOLLETO.

La información sobre mareas se ha obtenido de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA). Las personas que utilicen este folleto también deben consultar las fuentes originales, incluidas las cartas y tablas publicadas de la NOAA.

NOTA: El intervalo en las páginas siguientes es Alto/Bajo, la línea sólida representa un ajuste de curva entre los valores alto y bajo y aproxima los segmentos entre ambos.

Consejos para la gestión de aguas negras

Va en contra de la ley federal y estatal verter aguas negras sin tratar en el límite de tres millas del territorio (incluyendo lagos, ríos, reservas, o aguas costeras en tres millas tres millas de la costa) o aguas negras tratadas en lugares designados como Zonas de no Vertimiento. Las multas impuestas por vertimientos ilegales serán de hasta \$2.000,00.

- 👉 **Nunca vierta** aguas negras sin tratar o tratadas en bahías pequeñas, puertos, puertos deportivos, zonas de marea baja, o cerca de una área de natación recreacional, de pesca, o de cultivo de almejas.
- 👉 **Obtenga un Dispositivo de Saneamiento Marino (o DSM)** aprobado por los Guardacostas de los Estados Unidos (U.S. Coast Guard) para utilizar en su bote o considere usar un baño portátil.
- 👉 Aunque tenga un **Dispositivo de Saneamiento Marino** tipo I, II, o III, considere usar los **baños públicos disponibles en tierra firme** antes de su partida. Los vertimientos de tipo I y II, aunque estén tratados, también agregan químicos y materia orgánica al medio ambiente marino.
- 👉 **Mantenga su válvula "Y" asegurada adecuadamente en la posición de CERRADA** cuando navegue hacia mar abierto o mientras navegue dentro de las 3 millas de la costa para prevenir vertimientos accidentales.
- 👉 **Lea las etiquetas y use desinfectantes y desodorizantes para tanques de retención** que no contengan amoníaco, cloro, formaldehído, y otros componentes que puedan ser dañinos para los organismos acuáticos.
- 👉 **Use tratamientos a base de enzimas** en lugar de aditivos químicos para desintegrar los sólidos y reducir olores.

SÍMBOLO NACIONAL DE BOMBEO DE AGUAS NEGRAS
Busque este símbolo de bombeo de aguas negras y recuerde siempre: ¡Bombéalo! ¡NO la Viertas!



Servicios móviles de bote a bote

BOMBEO DE SENTINA/SERVICIOS DE LIMPIEZA

Suck it up Sally Mobile Pumpout Service 760.583.4974

Ubicación: El puerto de Oceanside

Otros servicios: servicios de bombeo y limpieza de sentinas.

Waterworks Oficina: 805.884.0215 Cel: 805.453.3091

Ubicación: Los condados de Santa Bárbara y Ventura

www.sbwaterworks.com | Email: service@surfmaninc.com

SERVICIO DE BOMBEO DE AGUAS NEGRAS

All Bay Marine Service 619.298.4568

Ubicación: La bahía de San Diego

www.allbaymarineservices.com | Email: kris@aquariusyacht.com

Dolphin Marine and Pump Out 714.296.8531

Ubicación: Puerto de Los Ángeles, puerto de Long Beach, puerto de Huntington, puerto de Newport

www.gogreenpumpout.org | Email: fishnets8989@hotmail.com

Otros servicios: Limpieza de los cascos de los botes

Head Pumpers 310.321.9943

Ubicación: Puerto de Avalon, Isla Catalina

www.headpumpers.com | Email: davefcarleton@gmail.com

VHF Radio: Channel 68

Honey Bucket 310.221.2190

Ubicación: Puerto King Harbor

Email: honeybucketredondo@yahoo.com

Pepe La 'Poo's Pumpout 760.815.7727

Ubicación: Condado de San Diego

www.pepelapoo.com | Email: service@pepelapoo.com

Popeye's Pumpout Co. 310.822.8312

Ubicación: Puerto Marina del Rey

www.popeyespumpout.com | Email: service@popeyespumpout.com

Otros servicios: Bombeo de sentina de emergencia previa solicitud, limpieza de agua de sentina

Royal Flush Pumping Service

888.656.2551

Ubicación: Condados de Los Ángeles y Orange

www.pump-out.net | Email: royalflush@onebox.com

Suck it up Sally Mobile Pump Out Service

760.583.4974

Ubicación: Puerto de Oceanside

The Pumpout

855.PUMPOUT (786.7688)

Ubicación: Puertos de Long Beach y Huntington




www.thepumpout.com | Email: thepumpoutboat@gmail.com

**Para una lista estatal de servicios móviles de bote a bote
visite: <https://dbw.parks.ca.gov/MobileServices>**

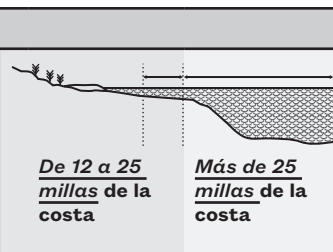
**Escanee el código QR con su teléfono inteligente para obtener
una lista completa de los servicios móviles de bote a bote en
todo el estado:**



Límites legales para el verti

	EL INTERIOR	AGUAS OCEÁNICAS	
	 <p>Lagos, reservas, y embalses de aguas frescas</p>	 <p><u>Menos de 3 millas de la costa</u></p>	 <p><u>De 3 a 12 millas de la costa</u></p>
AGUAS NEGRAS	No se permite el vertimiento.	Permitido con DSM tipo I o II.	Se permite el ver
ACEITE DE MOTOR	Se permite el vertimiento si es menor a 15 ppm o no tiene brillo.		
DESHECHOS DE COMIDA	No se permite el vertimiento.	Se permite el vertimiento si se tritura hasta menos de una pulgada cúbica.	
RESIDUOS (NO DE PLÁSTICO)	No se permite el vertimiento.		
PLÁSTICOS Y RESIDUOS QUE FLOTAN	Es ilegal el vertimiento de cualquier plástico o material flotante a aguas interiores, costeras u oceánicas.		
RESIDUOS PELIGROSOS	Es ilegal el vertimiento de cualquier sustancia peligrosa a aguas interiores, costeras u oceánicas.		

Vertimiento de residuos de botes



vertimiento.

Se permite el vertimiento si es menor a 15 ppm con un SAA, monitor, y alarma.

Se permite el vertimiento.

Se permite el vertimiento a si se tritura hasta menos de una pulgada cúbica.

Se permite el vertimiento.

TÉRMINOS Y APUNTES IMPORTANTES:

- DSM: Dispositivo de Saneamiento Marino
- SAA: Separador de aceite/agua
- ppm: Partes por millón

DSMs

Tipo I

Trata las aguas negras químicamente para que el número de bacterias se reduzca a menos de 1,000 por 100 milímetros.

Tipo II

Parecido al DSM tipo I, pero el número de bacterias debe ser menor de 200 por 100 milímetros.

Tipo III

Depósito de aguas negras.

Los botes con baños marinos instalados deben de tener un DSM aprobado por los Guardacostas de los Estados Unidos (U.S. Coast Guard). El vertimiento de aguas negras tratadas o sin tratar es ilegal en en cualquier Zona de No Vertimiento designada por el gobierno federal o en aguas restringidas de California.

Para informar de vertimientos ilegales en cualquier lugar llame al Centro Nacional de Respuesta al número gratuito 800.424.8802.

Información sobre Áreas Marinas Protegidas

¿QUÉ ES UNA ÁREA MARINA PROTEGIDA (AMP)?

Es una área marina designada o una área estuarina creada para proteger o conservar la vida marina y los hábitats mediante la prohibición o limitación de la toma de recursos marinos.

Las áreas marinas protegidas son reconocidas como herramientas para proteger, mejorar y restaurar la vida marina y permitir las interacciones que ocurren en el ambiente natural entre las especies tanto de pesca como de no pesca.

TIPOS DE ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS

👉 **Reserva marina estatal (RME):** No se permite tomar, dañar, lastimar o poseer ningún recurso marino vivo, geológico, o cultural.

👉 **Área de conservación marina estatal (ACME):** No se permite tomar nada, EXCEPTO las especies expresamente permitidas con equipo permitido. Visite la página web www.wildlife.ca.gov/MPAs

👉 **Área de conservación marina estatal (ACME no pescar):** No tome nada, EXCEPTO que sea de forma accidental en ciertas actividades permitidas por otras agencias.

👉 **Cierres especiales:** Prohíbe o restringe el acceso y/o actividades de botes. Están diseñados para proteger a las aves marinas y mamíferos de ser molestados.

👉 **Santuario marino nacional Channel Islands:** Prohíbe el desarrollo comercial de petróleo y gas de la costa, la minería en mar abierto, vertimientos contaminantes, introducción de especies no autóctonas y otras actividades relacionadas.

👉 **AMP federal:** Extensiones de AMPs estatales a aguas federales.

APRENDA MÁS

Escanea el código QR con tu smartphone para obtener más información sobre la normativa específica y las coordenadas GPS de cada AMP:



¿CÓMO AFECTAN LAS AMPs A LOS NAVEGANTES?

- Se permite el uso de botes y anclar en una AMP a menos que se prohíba específicamente por las regulaciones de una AMP en particular (como cierres especiales).
- Navegar por AMPs está permitido, incluso llevando pesca a bordo. Solo asegúrese de que su equipo de pesca esté guardado.
- Si usted pesca, aprenda dónde están estas AMPs. Muchas ACMEs permiten la pesca recreativa de peces pelágicos con ciertos equipos. Aunque pescar esté prohibido dentro de RMEs, puede beneficiarse de ellas cuando esté pescando en arrecifes cercanos.

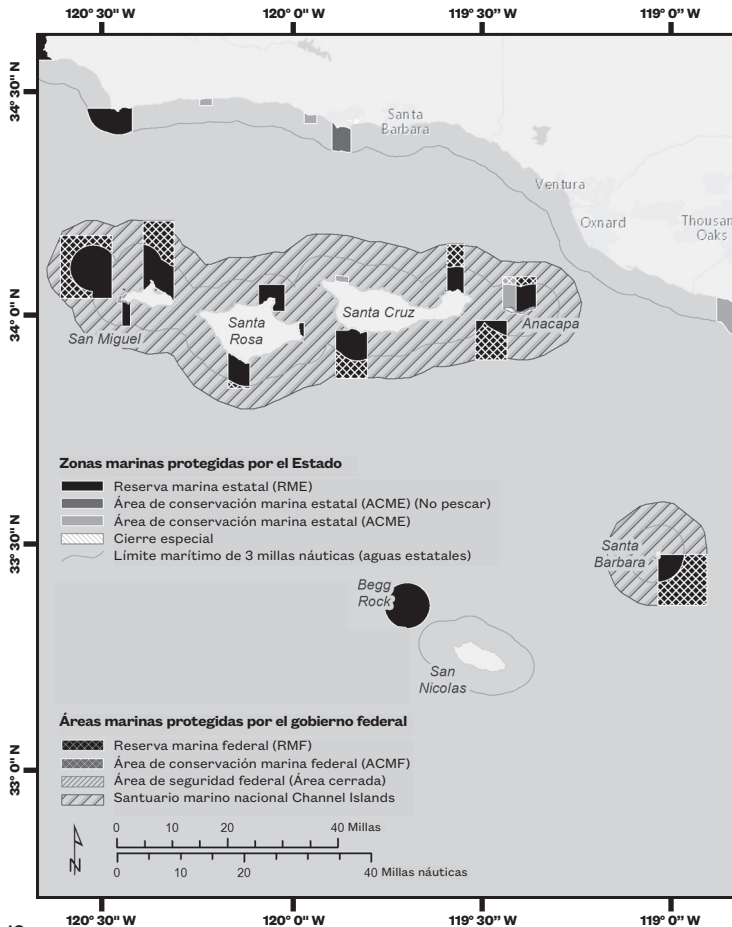
LÍNEA DIRECTA DE VIDA SALVAJE

- Centro de Vida Salvaje de California**
[310.458.WILD \(310.458.9453\)](tel:310.458.WILD)
- Centro de Mamíferos Marinos**
[415.289.SEAL \(415.289.7325\)](tel:415.289.SEAL)
- Informe de molestias y caza furtiva a CALTIP**
[1-888-334-CALTIP](tel:1-888-334-CALTIP)

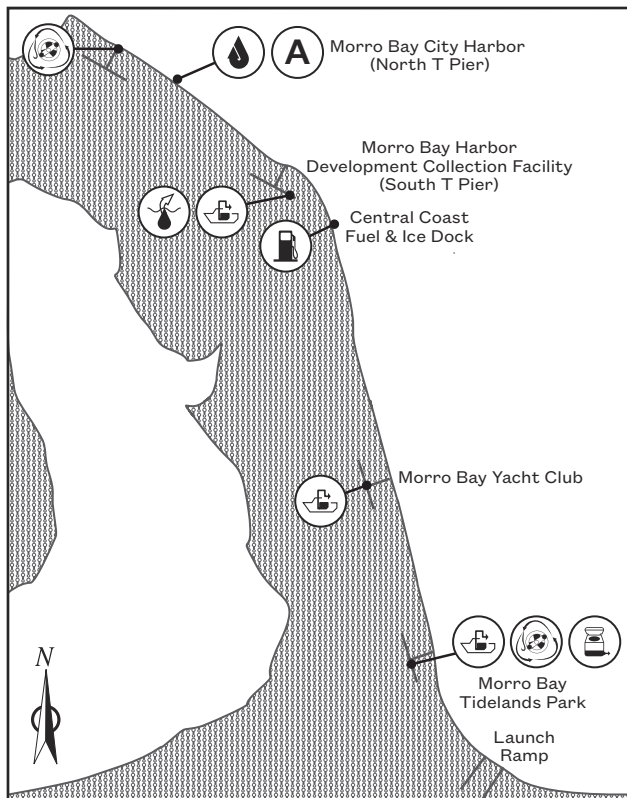
EVITE MOLESTIAS A LA VIDA SALVAJE MARÍTIMA

- Manténgase a 1,000 pies de acantilados, rocas de la costa, y de islas.
- Todos los mamíferos marinos están protegidos por la ley de Protección de Mamíferos Marinos. Mantenga al menos 100 yardas de distancia de ballenas y al menos 50 yardas de distancia de los delfines, focas, y leones marinos.
- Si ve pájaros balanceándose, llamándose entre sí, revoloteando, o volando quiere decir que usted está muy cerca.
- Use un remo, navegue, o use su motor alrededor de grupos de aves en el agua en vez de a través de ellos.
- Deseche adecuadamente el sedal. Vea los mapas de puertos para localizar contenedores de reciclaje para monofilamentos, cubra los cebos, use ganchos sin barbas y señuelos artificiales.
- No alimente a los seres vivos del mar o trate de atraer a los pájaros.

ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS POR EL ESTADO Y EL GOBIERNO FEDERAL DEL SUR DE CALIFORNIA



MORRO BAY



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN


ESTACIÓN
DE
DESCARGA


BOMBA
DE
AGUA
ACEITOSA
DE SENTINA


DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES

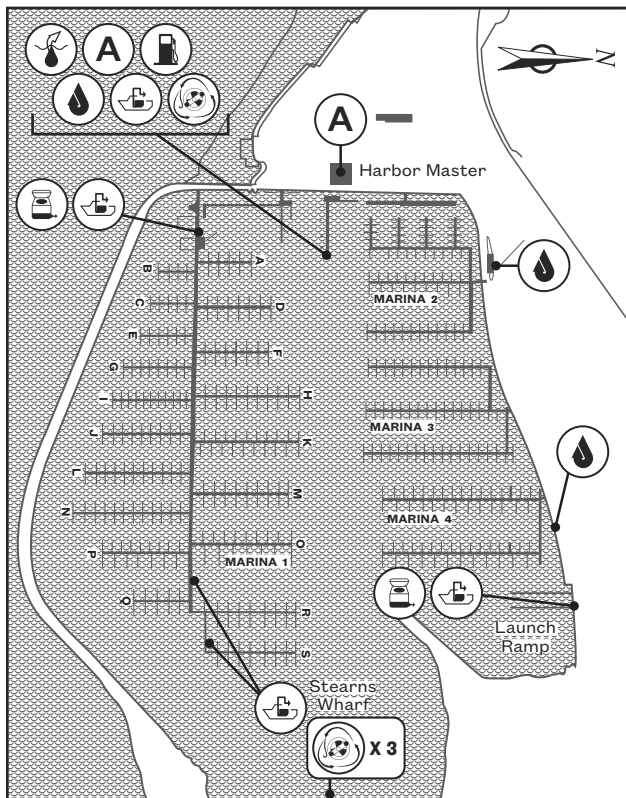



RECICLAJE
DE
ACEITE


BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS


RECICLAJE
DE
SEDAL

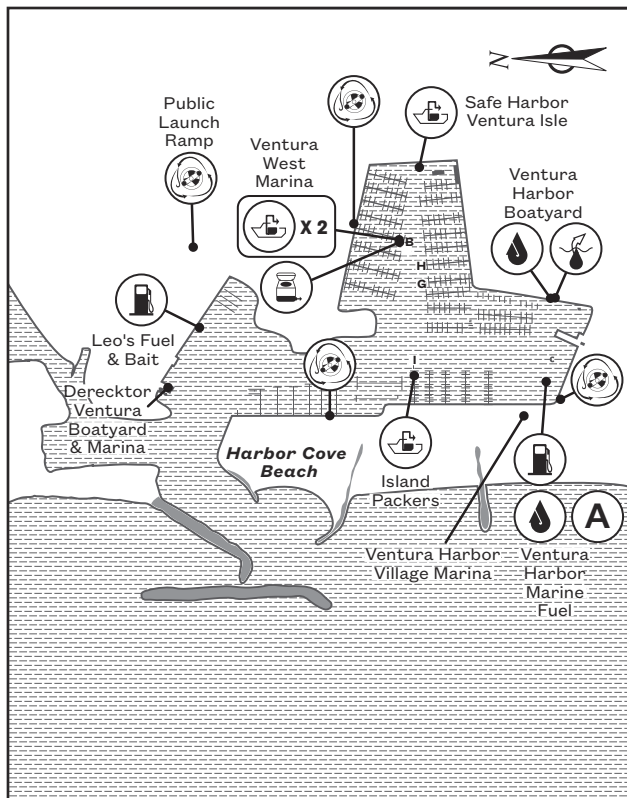
SANTA BARBARA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



VENTURA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DUMP STATION



BOMBA DE AGUA ACEITOSA DE SENTINA



DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES



RECICLAJE DE ACEITE

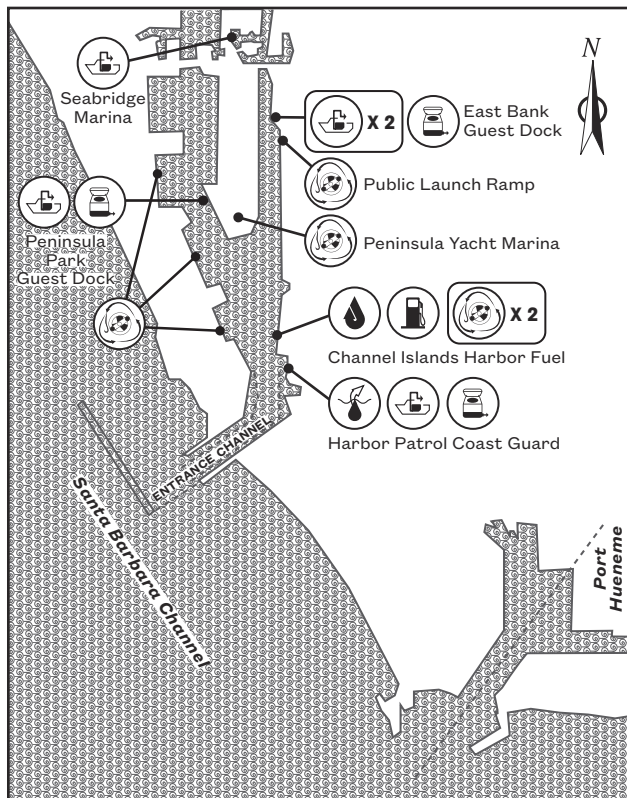


BOMBEO DE AGUAS NEGRAS



RECICLAJE DE SEDAL

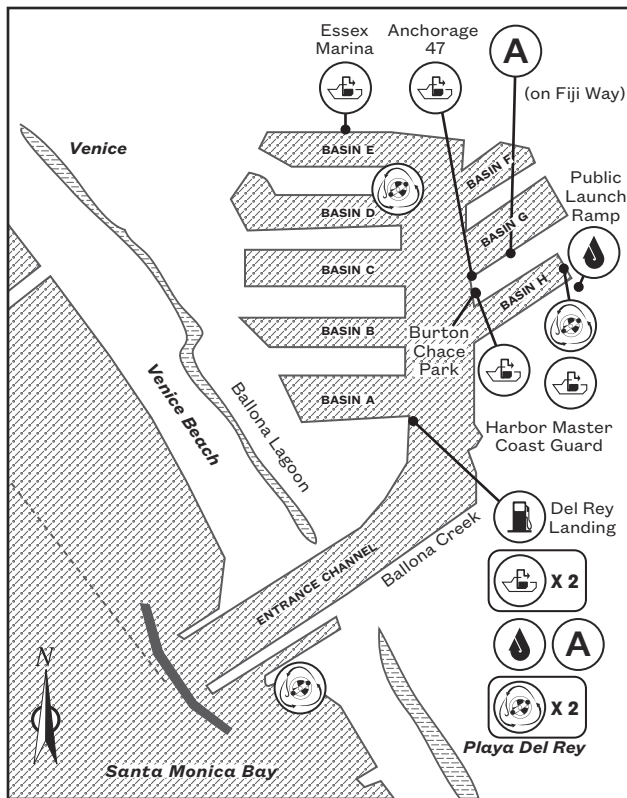
CHANNEL ISLANDS



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



MARINA DEL REY



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



**DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y COLECCIÓN
DE ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE ACEITE**

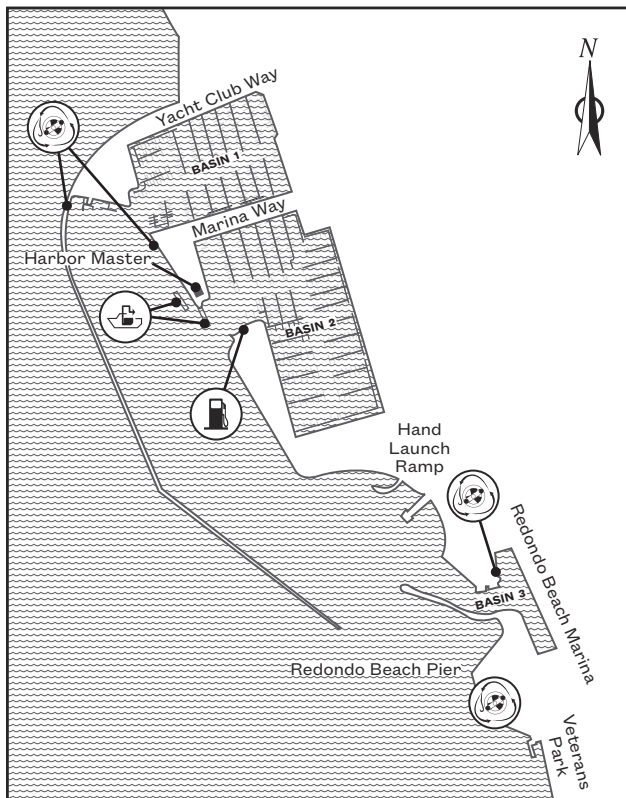


**BOMBEO
DE AGUAS
NEGRAS**



**RECICLAJE
DE SEDAL**

KING HARBOR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



COMBUSTIBLE

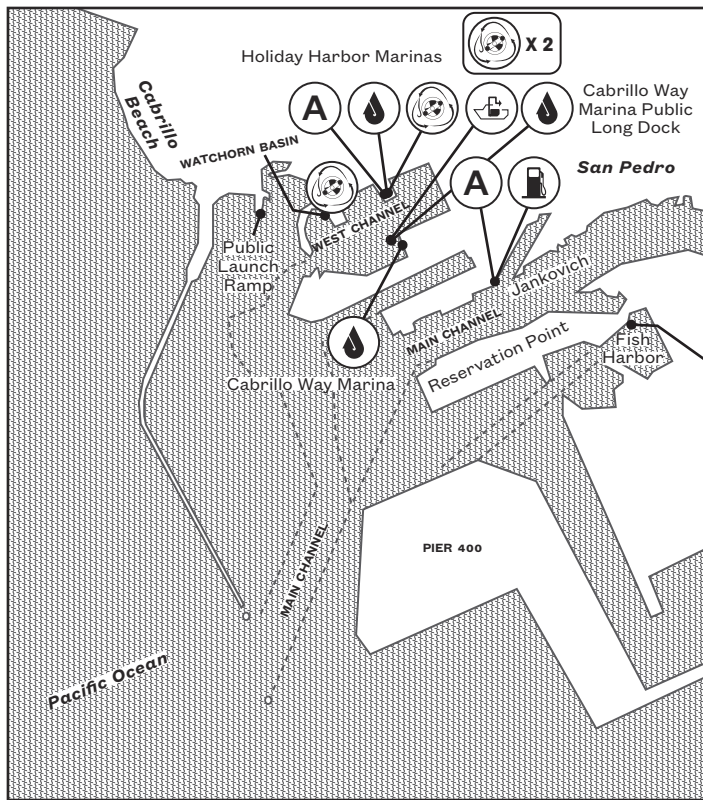


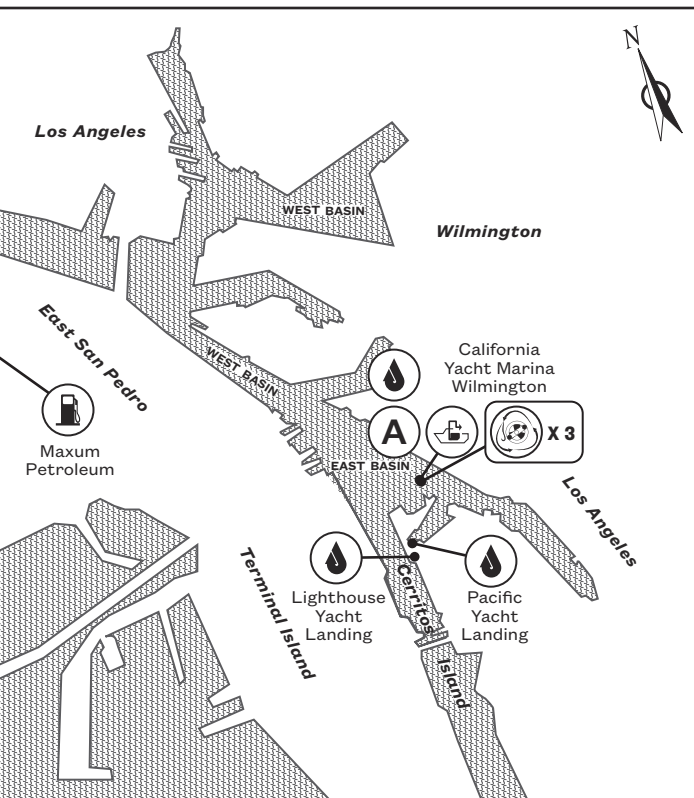
BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS



RECICLAJE
DE
SEDAL

LOS ANGELES HARBOR





MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



**DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y COLECCIÓN
DE ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE ACEITE**

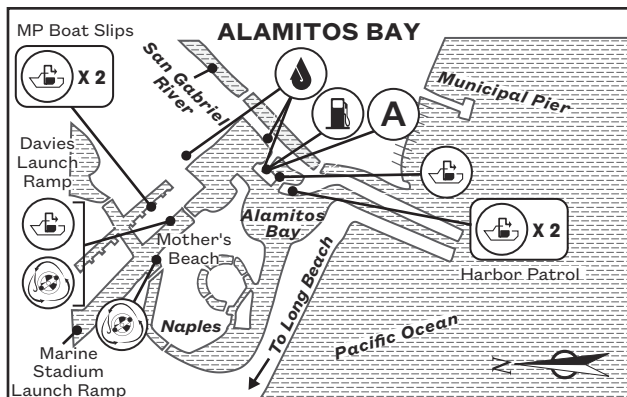
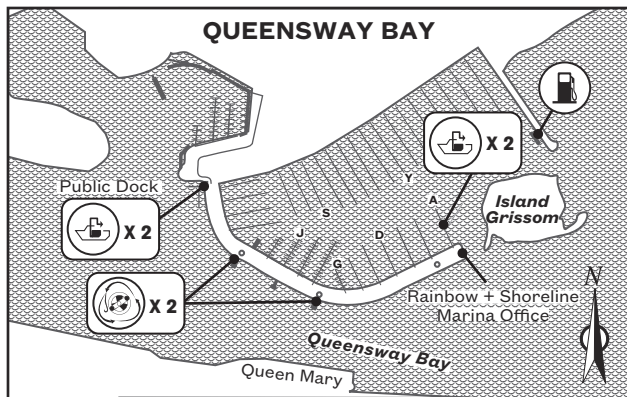


**BOMBEO
DE AGUAS
NEGRAS**



**RECICLAJE
DE SEDAL**

LONG BEACH



**DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE
ACEITE**

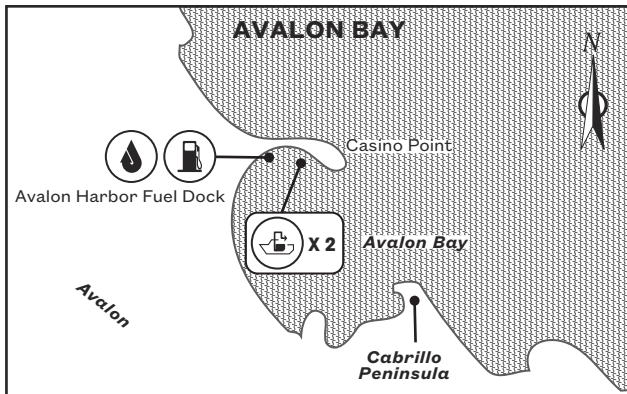
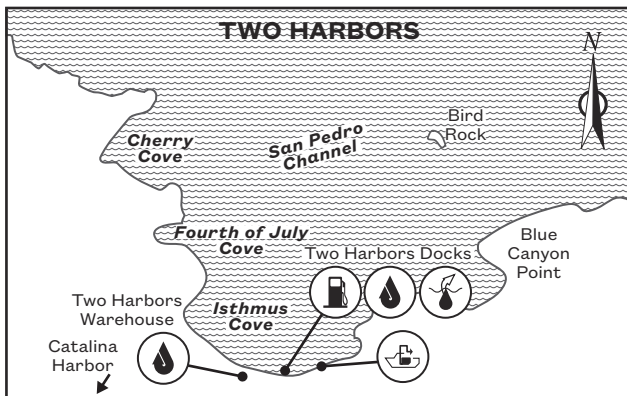


**BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS**



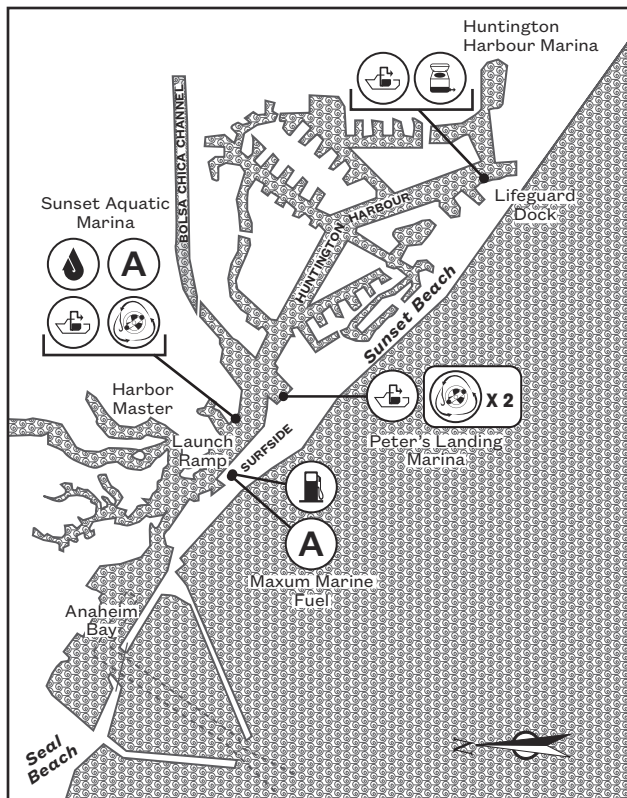
**RECICLAJE
DE
SEDAL**

SANTA CATALINA ISLAND



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

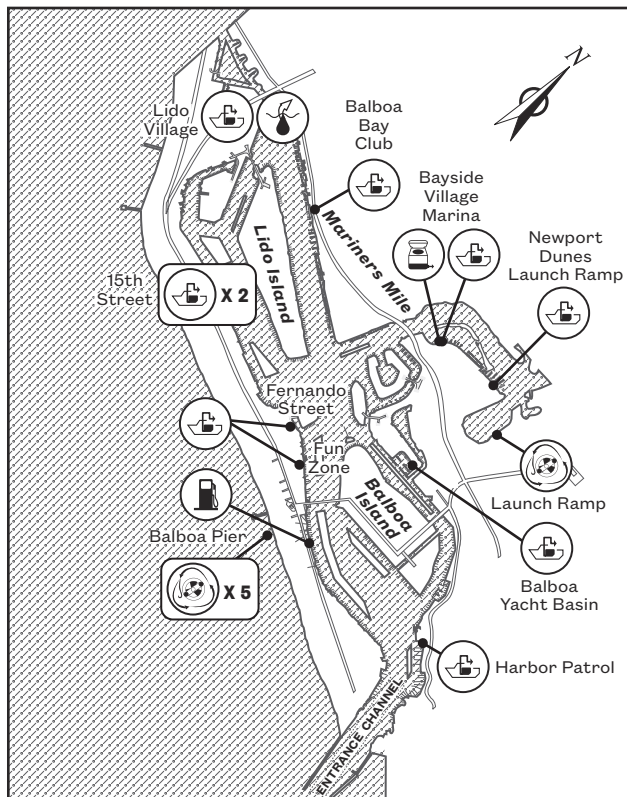
HUNTINGTON HARBOUR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



NEWPORT HARBOR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



ESTACIÓN
DE
DESCARGA



BOMBA
DE
AGUA
ACEITOSA
DE
SENTINA



COMBUSTIBLE

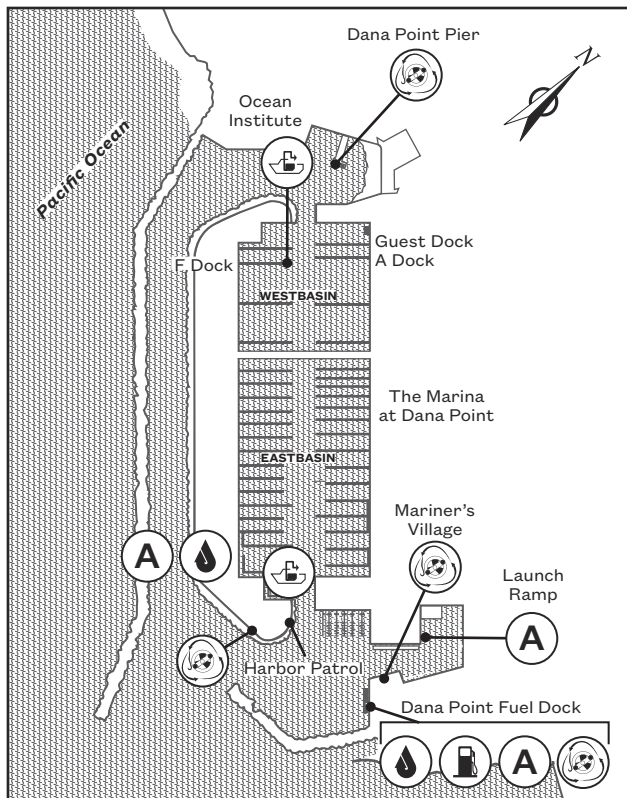


BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS



RECICLAJE
DE
SEDAL

DANA POINT



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



**DISTRIBUCIÓN
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**DISTRIBUCIÓN
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE
ACEITE**

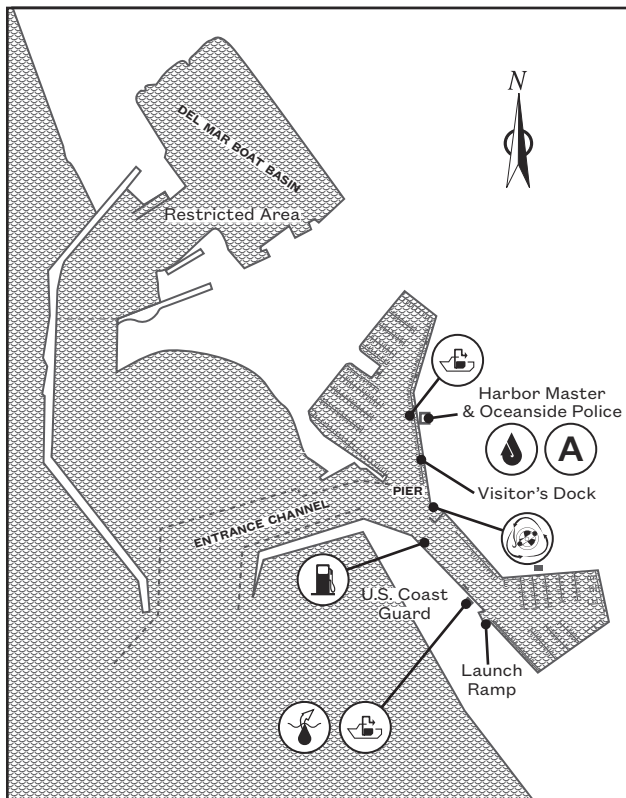


**BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS**



**RECICLAJE
DE
SEDAL**

OCEANSIDE



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



**BOMBA
DE
AGUA
ACEITOSA
DE SENTINA**



**DISTRIBUCIÓN
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE
ACEITE**

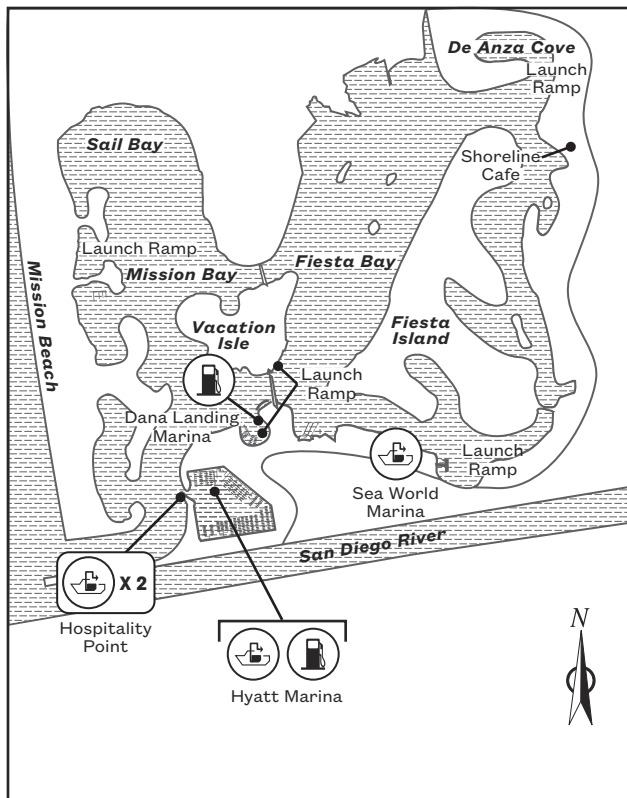


**BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS**



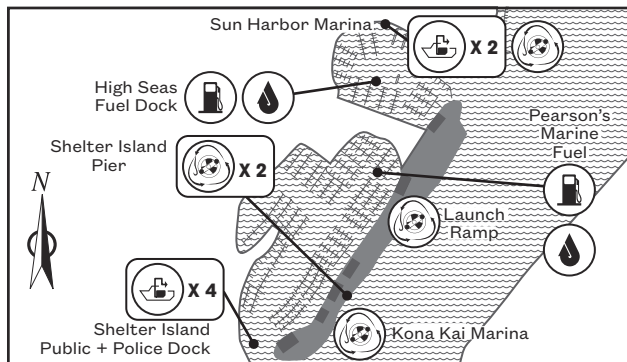
**RECICLAJE
DE
SEDAL**

MISSION BAY

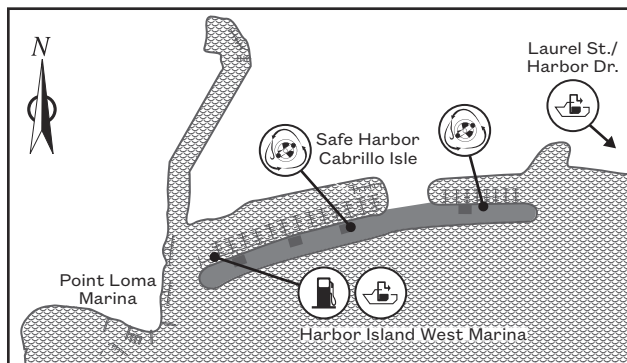


MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

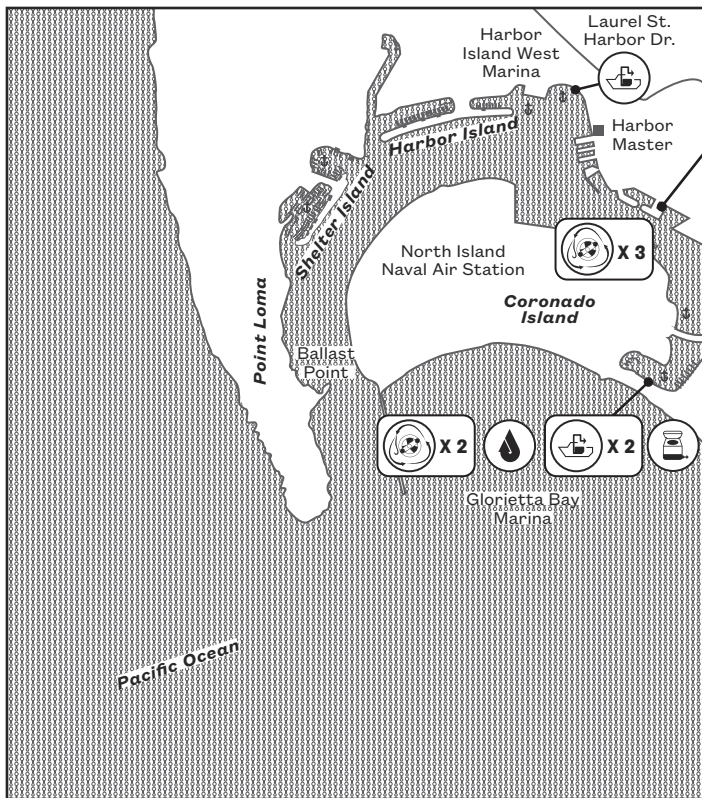
SHELTER ISLAND

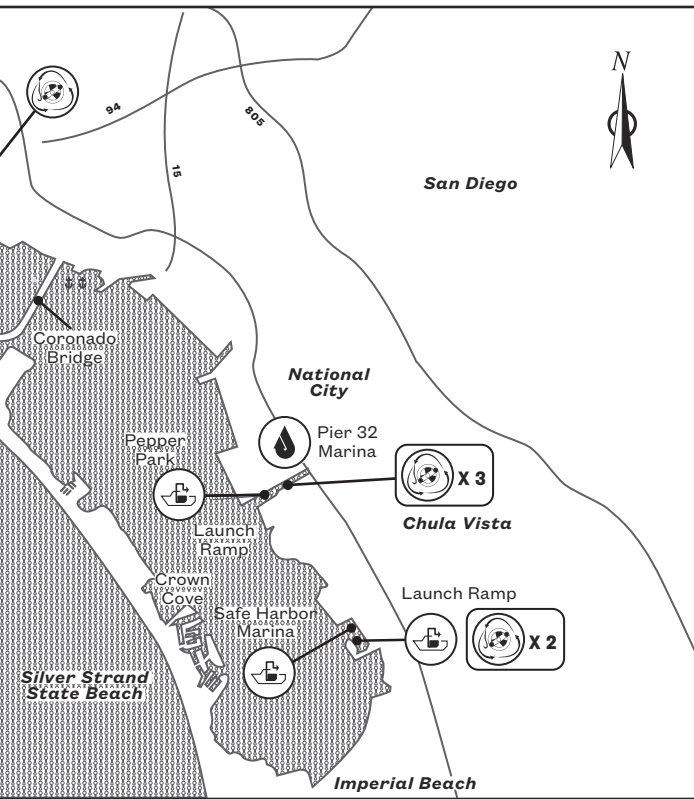


HARBOR ISLAND



SAN DIEGO

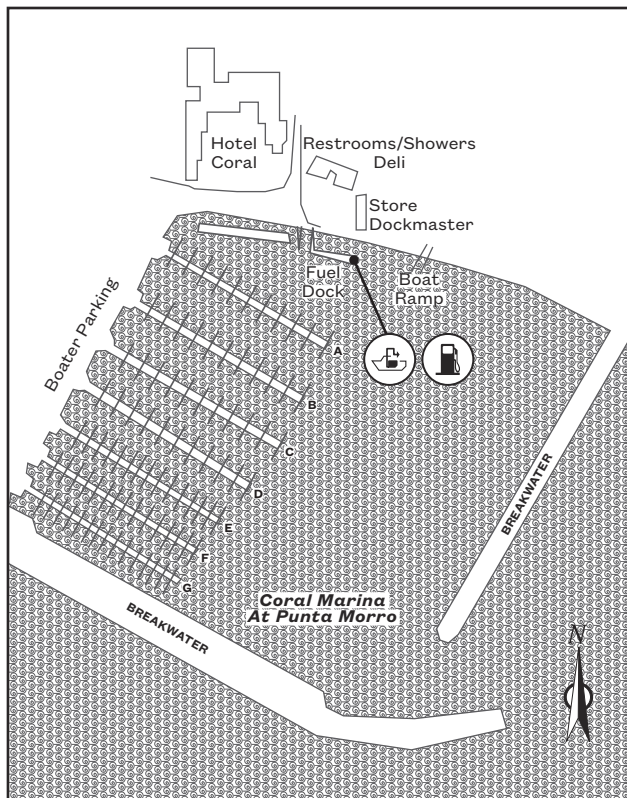




MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| ESTACIÓN DE DESCARGA | COMBUSTIBLE | RECICLAJE DE ACEITE | BOMBEO DE AGUAS NEGRAS | RECICLAJE DE SEDAL |

CORAL MARINA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



COMBUSTIBLE



BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS

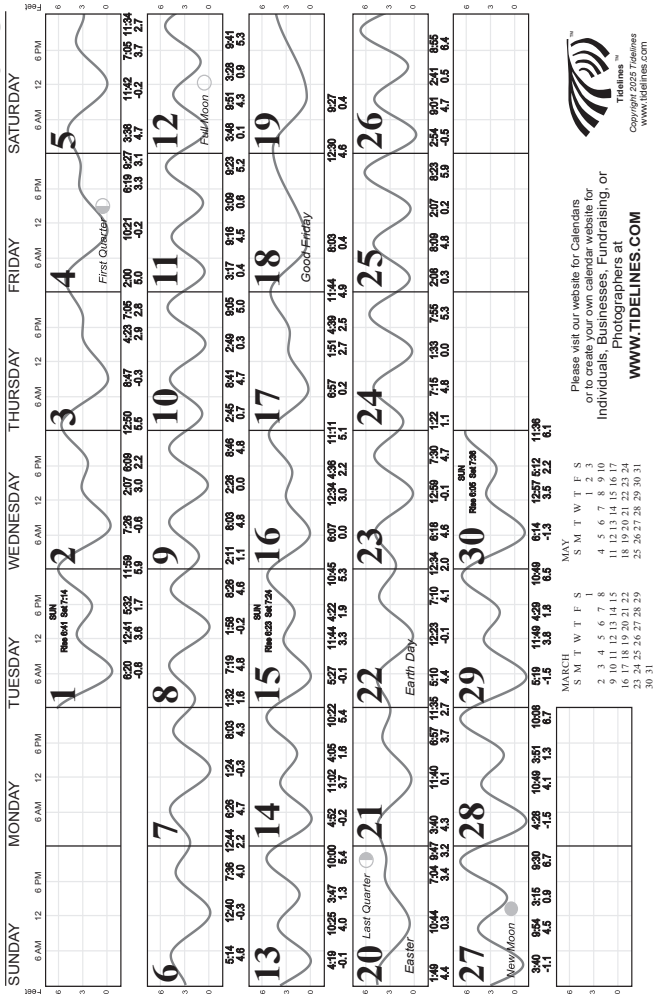
Calendarios de mareas del Sur de California para



Tidelines™

APRIL

2025



MARCH
S M T W T F S
3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29

MAY
S M T W T F S
1 2 3
4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30 31

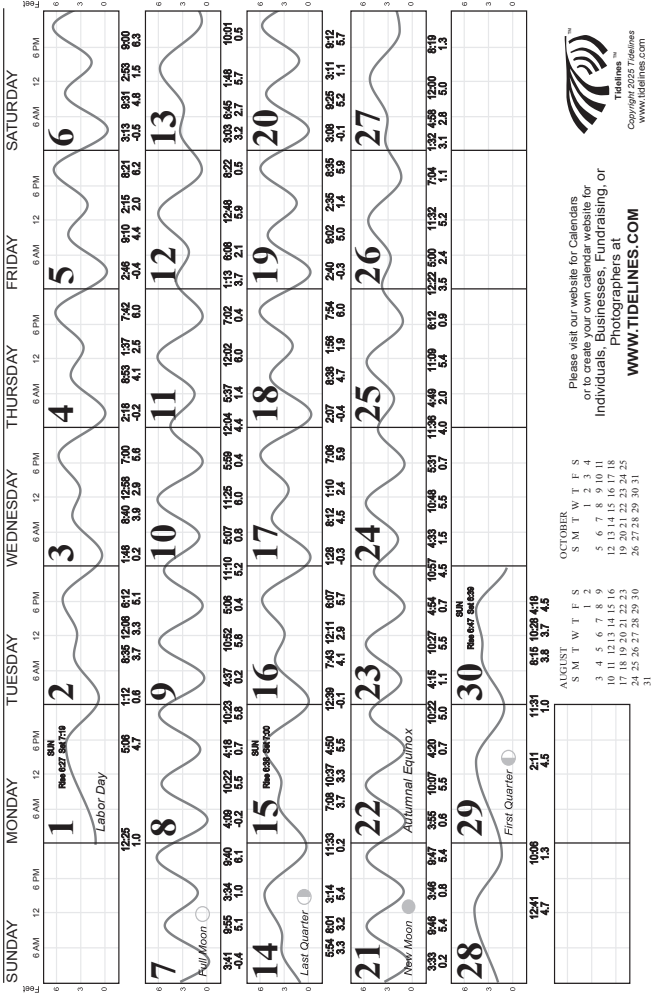
Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



Copyright 2025 Tidelines
www.tidelines.com

SEPTEMBER

2025



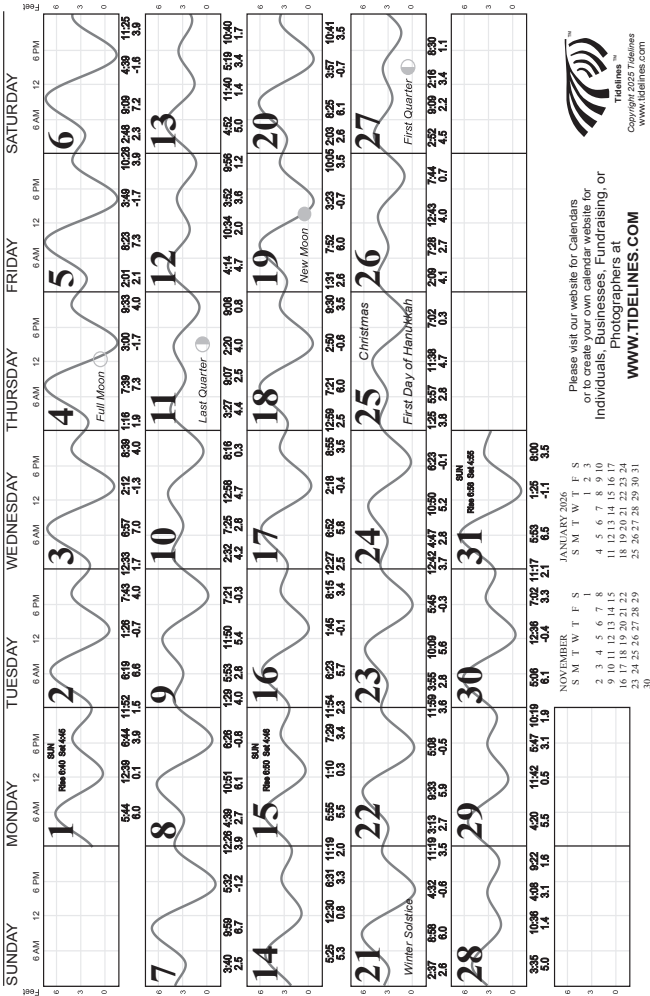
OCTOBER						
S	M	T	W	T	F	S
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



DECEMBER

2025



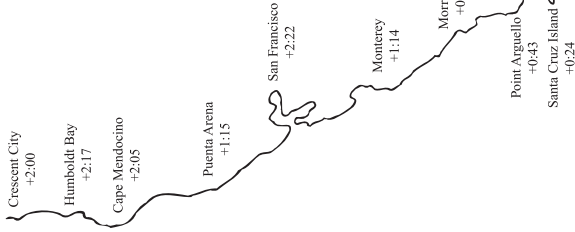
Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM

NOVEMBER	JANUARY 2026						
S	M	T	W	T	F	S	
	3	4	5	6	7	8	9
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

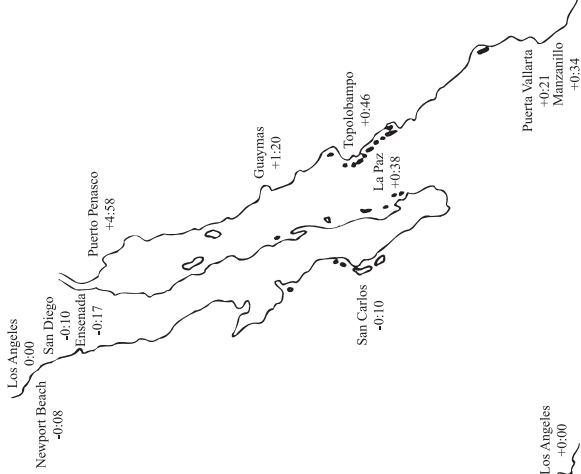
WEST COAST TIDE CORRECTIONS

BASED ON LOS ANGELES TIDES

Los Angeles to Crescent City



Los Angeles to Manzanillo, Mexico





DESCARGUE LA APLICACION GRATUITA **1PUMPOUT NAV!**
LOCALICE LAS BOMBAS DE AGUAS NEGRAS, ESTACIONES DE VERTIMIENTO,
Y BAÑOS FLOTANTES MÁS CERCANOS.
DISPONIBLE PARA DISPOSITIVOS MÓVILES IOS Y ANDROID.



ENCUENTRE UNA LISTA ADICIONAL DE UBICACIONES PARA BOMBEO DE AGUAS NEGRAS:
BOATCALIFORNIA.COM/PUMPOUT

Reporte los derrames de aceite de motor, químicos, y de aguas negras al

Centro Nacional de Respuesta

800.424.8802 y a la

**Oficina de Respuesta de
Emergencia de California**

800.OILS.911 (800.645.7911)

The Bay Foundation

www.santamonicabay.org

888.301.2527

8117 W. Manchester Ave. #750
Playa Del Rey, CA 90293

ESTA PUBLICACIÓN ESTÁ FINANCIADA POR EL PROGRAMA EDUCATIVO DE LA LEY DE EMBARCACIONES LIMPIAS DE LA DIVISIÓN DE NAVEGACIÓN Y VÍAS NAVEGABLES DEL DEPARTAMENTO DE PARQUES DE CALIFORNIA Y POR UNA BECA FEDERAL DE LA LEY DE EMBARCACIONES LIMPIAS POR MEDIO DE EL PROGRAMA DE RESTAURACIÓN DE PESCA DEPORTIVA. TAMBIEN, LA TRADUCCIÓN DE ESTA PUBLICACIÓN FUE FINANCIADA ORIGINALMENTE POR EL OCEAN PROTECTION COUNCIL Y COASTAL QUEST.

COVER | MAPS | EDITORIAL DESIGN BY ALLMYSISTERSCO.COM

